

Vaccuperm VGA-117

Gas dosing regulator

Installation and operating instructions



Vaccuperm VGA-117
Installation and operating instructions
(all available languages)
<http://net.grundfos.com/qr/i/QR95714246>



Handling chlorine
Installation and operating instructions
(all available languages)
<http://net.grundfos.com/qr/i/96681297>

Vaccuperm VGA-117

English (GB)

Installation and operating instructions 4

Deutsch (DE)

Montage- und Betriebsanleitung 17

Español (ES)

Instrucciones de instalación y funcionamiento 30

Français (FR)

Notice d'installation et de fonctionnement 43

中文 (CN)

安装和使用说明书 56

China RoHS 69

Declaration of conformity 70

Declaration of conformity 72

Operating manual EAC 73

English (GB) Installation and operating instructions

Original installation and operating instructions

Table of contents

1. General information	4
1.1 Hazard statements	4
1.2 Notes	4
1.3 Target group	4
1.4 Safety of the system in the event of product failure	5
1.5 Working with chemicals	5
2. Product introduction	5
2.1 Intended use	5
2.2 Product overview	5
2.3 Installation examples	6
2.4 Operating principle of a VGA-117 dosing regulator	7
2.5 Identification	8
3. Delivery and handling	9
3.1 Handling	9
3.2 Unpacking	9
4. Installation	9
4.1 Mechanical installation	9
4.2 Electrical installation	10
5. Startup	10
5.1 Checks before startup	10
6. Operation	11
6.1 Starting the chlorine gas dosing system	11
6.2 Reading the dosing flow	11
6.3 Setting the dosing flow manually with the VGA-117-110 dosing regulator	11
6.4 Setting the dosing flow automatically with the VGA-117-190 dosing regulator	11
6.5 Emergency operation	11
6.6 Stopping the chlorine gas dosing system	12
7. Fault finding	12
7.1 Maximum dosing flow is not reached	12
7.2 Ball in the measuring glass of the flowmeter is caught	12
7.3 Water is in the measuring glass of the flowmeter	12
7.4 Servomotor does not run	13
7.5 Servomotor rotates in the wrong direction	13
7.6 In versions with differential-pressure regulator the dosing capacity varies despite constant operating conditions	13
7.7 In versions without differential-pressure regulator the dosing capacity varies despite constant operating conditions	13
8. Maintenance	13
8.1 Maintenance schedule	13
8.2 Cleaning the measuring glass of the flowmeter	13
8.3 Cleaning the rate valve	14
9. Decommissioning	14
10. Technical data	14
10.1 General technical data	14
10.2 Dimensions	15
11. Service kits for VGA-117	16
12. Disposing of the product	16

1. General information



Read this document before you install the product. Installation and operation must comply with local regulations and accepted codes of good practice.

1.1 Hazard statements

The symbols and hazard statements below may appear in Grundfos installation and operating instructions, safety instructions and service instructions.



DANGER

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious personal injury.



WARNING

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious personal injury.



CAUTION

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate personal injury.

The hazard statements are structured in the following way:



SIGNAL WORD

Description of the hazard

Consequence of ignoring the warning

- Action to avoid the hazard.

1.2 Notes

The symbols and notes below may appear in Grundfos installation and operating instructions, safety instructions and service instructions.



Observe these instructions for explosion-proof products.



A blue or grey circle with a white graphical symbol indicates that an action must be taken.



A red or grey circle with a diagonal bar, possibly with a black graphical symbol, indicates that an action must not be taken or must be stopped.



If these instructions are not observed, it may result in malfunction or damage to the equipment.



Tips and advice that make the work easier.

1.3 Target group

These installation and operating instructions are intended for authorised and trained operating and service experts.

1.3.1 Qualification and training

The persons responsible for the installation, startup, operation and maintenance must be appropriately qualified for these tasks. Areas of responsibility, levels of authority and the supervision of the persons must be precisely defined by the operating company. If necessary, the persons must be trained appropriately.

1.3.2 Obligations of the operating company

- Meet the installation requirements specified by the manufacturer.
- Observe the local safety regulations.
- Instruct the operating persons.
- Provide the stipulated safety equipment and personal protective equipment.
- Arrange regular maintenance.

1.3.3 Obligations of the user

- Read this manual thoroughly before operating the product.
- Observe the recognised health and safety regulations as well as the accident prevention regulations.

- Wear appropriate protective equipment in accordance with national health and safety regulations when working at the system and handling chemicals.

1.4 Safety of the system in the event of product failure

If the product fails, the safety of the overall system must be ensured. Use appropriate monitoring and control functions.

WARNING

Toxic material

Death or serious personal injury



- Make sure that leaking chemicals do not cause personal injury or damage to property.
- Make sure that leak monitoring solutions and drip trays are installed.

1.5 Working with chemicals

WARNING

Toxic material

Death or serious personal injury



- Wear personal protective equipment when handling chemicals.
- Observe the chemical manufacturer's safety data sheets (SDS) and safety instructions of the used chemicals.
- Observe the local regulations.



Make sure that parts in contact with the chemicals are resistant to the chemicals under the specific operating conditions.



When working with chlorine, see also the guidelines "Handling chlorine" on Grundfos Product Center: <http://net.grundfos.com/qr/i/96681297>.

2. Product introduction

2.1 Intended use

The VGA-117 dosing regulator is exclusively designed for dosing chlorine gas into a vacuum line.

2.1.1 Improper use

Operational safety is only guaranteed, if the product is used correctly. All operating methods conflicting with correct usage are not permitted, and lead to the expiry of all liability claims.

WARNING

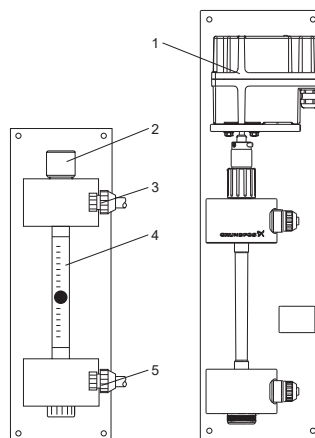
Toxic material

Death or serious personal injury

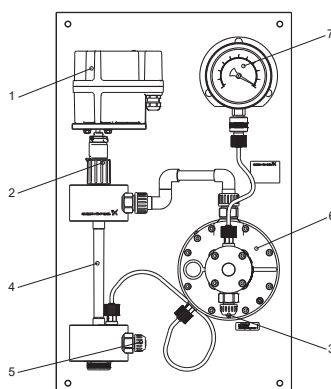


- Unauthorised structural modifications to the product may result in serious damage to the equipment and personal injury.
- Do not open, modify, bridge, remove, bypass or disable components, especially safety equipment.

2.2 Product overview



VGA-117 dosing regulator without differential-pressure regulator, without and with servomotor



VGA-117 dosing regulator with differential-pressure regulator, with servomotor

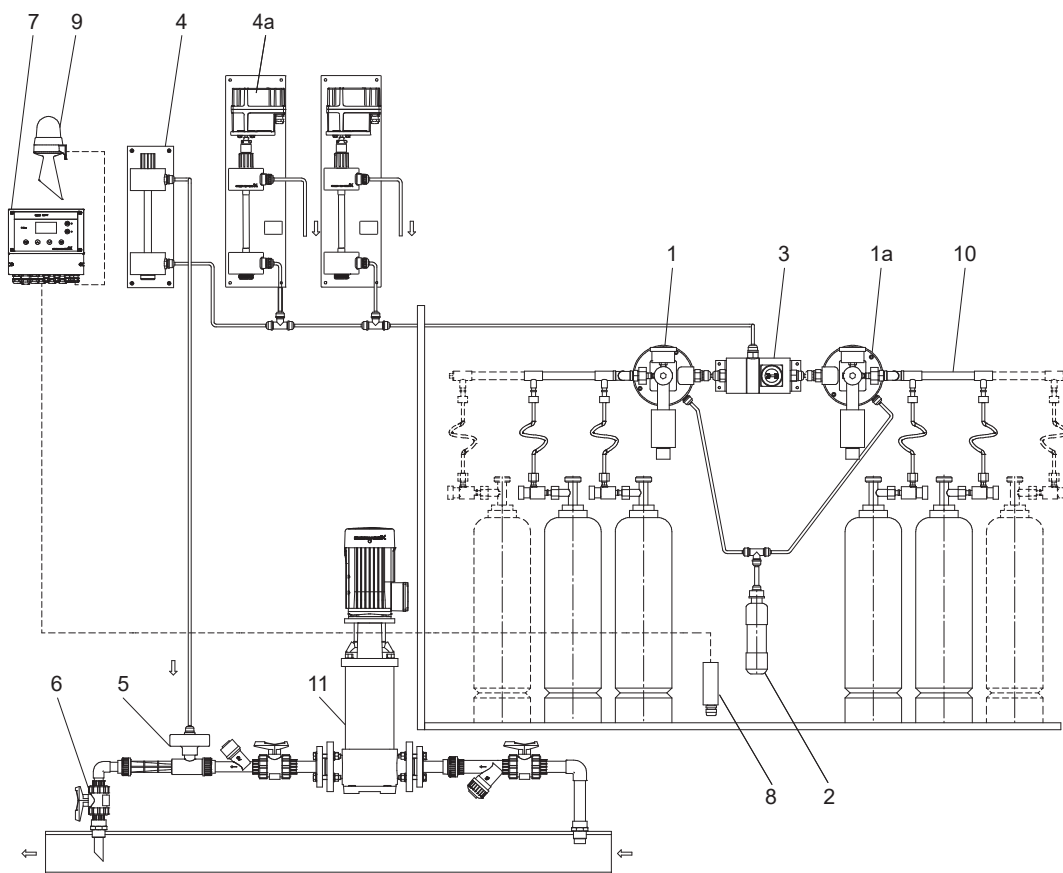
Pos.	Component
1	Servomotor (option)
2	Adjusting knob with rate valve for setting the dosing flow
3	Connection for the vacuum line (to the injector)
4	Flowmeter indicating the dosing flow
5	Connection for the vacuum line (from the vacuum regulator)
6	Differential-pressure regulator
7	Vacuummeter

TM079619

TM060247

2.3 Installation examples

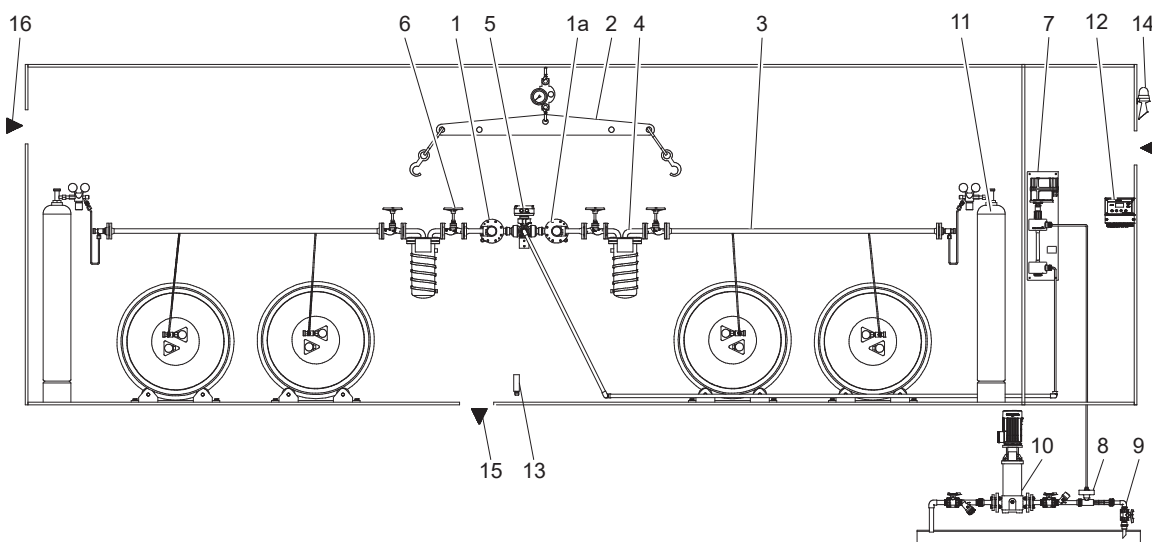
Vacuum chlorine gas dosing system up to 10 kg/h, with cylinders



TM078773

Pos.	Component
1	VGA-146 vacuum regulator with heated liquid trap (pressure inlet right)
1a	VGA-146 vacuum regulator with heated liquid trap (pressure inlet left)
2	Chlorine gas adsorption filter
3	189 change-over device
4	VGA-117-110 manual dosing regulator
4a	VGA-117-190 automatic dosing regulator
5	VGB injector
6	Injection unit
7	Conex DIA-G gas warning system
8	Gas sensor
9	Horn and flashlight
10	Header line for chlorine cylinders
11	CR booster pump

Vacuum chlorine gas dosing system up to 20 kg/h, with drums



TM080280

Pos.	Component
1	VGS-147 vacuum regulator with heated liquid trap (pressure inlet right)
1a	VGS-147 vacuum regulator with heated liquid trap (pressure inlet left)
2	Chlorine drum lifting device
3	Header line for chlorine drums
4	LiquFilt 524 heated liquid chlorine trap with filter
5	186 change-over device
6	Shut-off valve
7	VGA-117 dosing regulator up to 20 kg/h
8	VGB injector
9	Injection unit
10	CR booster pump
11	Nitrogen rinsing device
12	Conex DIA-G gas warning system
13	Gas sensor
14	Horn and flashlight
15	Vent to a Grundfos chlorine gas neutralisation system
16	Ventilation of the building

2.4 Operating principle of a VGA-117 dosing regulator

The chlorine gas volume flow is adjusted by the dosing regulator. This can be done manually or automatically with a servomotor.

VGA-117 dosing regulators can have a differential-pressure regulator that reduces and regulates the injector vacuum to a constant level to secure a constant and linear gas flow.

VGA-117-110 and VGA-117-190 dosing regulators operate without a differential-pressure regulator. They achieve a constant and linear chlorine gas flow under sonic flow conditions.

Dosing regulators without a differential-pressure regulator operate with VGB injectors. VGB injectors have a higher performance but require larger motive water flow and higher motive water pressure. Dosing regulators without a differential-pressure regulator do not comply with DIN 19606.

Related information

[2.3 Installation examples](#)

2.5 Identification

2.5.1 Nameplate VGA-117 dosing regulator



Nameplate of a VGA-117 dosing regulator

Pos.	Description
1a	Type designation
2a/b	Product number, serial number
3a/b	Allowed medium, capacity
7a/b	Production code, year and week
8	Barcode for product number and serial number
9a/b/c/d/e	Marks of approval

2.5.2 Type key VGA-117 dosing regulator

Type	
VGA-117-500/6-M0,N-G,C3	
VGA-117	Dosing regulator
Dosing capacity	
VGA-117-500/6-M0,N-G,C3	
500	25-500 [g/h]
1000	50-1000 [g/h]
2000	100-2000 [g/h]
4000	200-4000 [g/h]
6000	300-6000 [g/h]
8000	400-8000 [g/h]
10000	500-10000 [g/h]
20000	1000-20000 [g/h]
Connection, input and output	
VGA-117-500/6-M0,N-G,C3	
6	PE hose, 10/14
14	PVC pipe, DN 20 (20/25)
Dosing flow adjustment	
VGA-117-500/6-M0,N-G,C3	
M0	Manual
D3	Automatic, 110-240 V, 50/60 Hz, 4-20 mA
D4	Automatic, 24 VDC, 4-20 mA
D8	Automatic, 230 V, 50/60 Hz, potentiometer 1 k Ohm
D9	Automatic, 115 V, 50/60 Hz, potentiometer 1 k Ohm
Differential-pressure regulator	
VGA-117-500/6-M0,N-G,C3	
Y	With differential-pressure regulator
N	Without differential-pressure regulator
V	With differential-pressure regulator and vacuummeter
W	With differential-pressure regulator and contact vacuummeter
Logo	
VGA-117-500/6-M0,N-G,C3	
G	Grundfos
Product certificate	
VGA-117-500/6-M0,N-G,C3	
C3	Certificate 3.1 to EN 10204

3. Delivery and handling

3.1 Handling

Observe when transporting or storing the VGA-117 dosing regulator:

- Always store the product in a cool, dry place.
- No foreign matter should get into lines and valves.
- Transport the product carefully.
- Do not lift the product by flexible lines or cables.

3.2 Unpacking

Observe when unpacking the VGA-117 dosing regulator:

- Observe all handling instructions.
- Open the packaging carefully.
- Check the dosing regulator for transport damage.
- Install as soon as possible after unpacking.

4.1.2 Selection of vacuum lines

The vacuum needed for the transport of chlorine gas is built up by the injector and maintained by vacuum lines. Rigid PVC pipes or flexible PE hoses are used as vacuum lines.

The following tables show the recommended diameter of the required vacuum lines, depending on line length and dosing quantity.

Vacuum lines between vacuum regulator and dosing regulator

Length of the vacuum line [m]	Dosing quantity [g/h]					
	500	1000	2000	4000	10000	20000
0	DN 8	DN 8	DN 8	DN 10	DN 15	DN 20
10	DN 8	DN 8	DN 8	DN 10	DN 15	DN 20
20	DN 8	DN 8	DN 10	DN 15	DN 20	DN 25
30	DN 8	DN 8	DN 10	DN 15	DN 20	DN 25
40	DN 8	DN 8	DN 15	DN 15	DN 20	DN 25
50	DN 8	DN 10	DN 15	DN 15	DN 20	DN 25
75	DN 8	DN 10	DN 15	DN 15	DN 25	DN 32
100	DN 8	DN 10	DN 15	DN 20	DN 25	DN 32

Vacuum lines between dosing regulator and injector

Length of the vacuum line [m]	Dosing quantity [g/h]					
	500	1000	2000	4000	10000	20000
0	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 15	DN 15
10	DN 8	DN 8	DN 8	DN 8	DN 15	DN 15
20	DN 8	DN 8	DN 8	DN 10	DN 15	DN 20
30	DN 8	DN 8	DN 8	DN 10	DN 15	DN 20
40	DN 8	DN 8	DN 8	DN 10	DN 15	DN 20
50	DN 8	DN 8	DN 10	DN 15	DN 15	DN 20
75	DN 8	DN 8	DN 10	DN 15	DN 20	DN 25
100	DN 8	DN 8	DN 10	DN 15	DN 20	DN 25

4. Installation

WARNING

Toxic material

Death or serious personal injury



- Installation must be carried out by authorised and trained experts.
- Wear personal protective equipment when handling chemicals.
- Observe the local regulations.

4.1 Mechanical installation

4.1.1 Installation location

- Choose a mounting place that is free from vibrations.
- Observe the permissible ambient temperature.
- The dosing regulator can be installed outside the chlorine room.

4.1.3 Connecting the VGA-117 dosing regulator to the vacuum lines

WARNING **Toxic material**

Death or serious personal injury

- Before starting to connect, make sure that the valves of all chlorine containers are closed.

Only tighten the union nuts of the vacuum connections by hand. Do not use any tools.

Make sure that the vacuum connections are clean and dry.

The dosing regulator can be installed outside the chlorine room.

1. Connect the dosing regulator to the line from the vacuum regulator (5).
2. Connect the line (3) from the dosing regulator to the injector.
 - VGA-117 with differential-pressure regulator: Connect the line from the differential-pressure regulator to the injector.

Related information

[2.2 Product overview](#)

4.2 Electrical installation

WARNING **Electric shock**

Death or serious personal injury

- Before making any electrical connections, switch off the power supply and make sure that it cannot be accidentally switched on.
- All electrical connections must be carried out by a qualified electrician in accordance with local regulations.
- All electrical connections must be carried out in accordance with the wiring diagram.

Before connecting the mains cable, make sure that the voltage and frequency specified on the nameplate correspond to the local power supply.

An incorrect supply voltage may destroy the device.

Route the input, output and power supply cables in separate ducts.

Read the separate supplier manual of the respective servomotor. Find the QR code on the nameplate of the servomotor.

5. Startup

WARNING **Toxic material**

Death or serious personal injury

- Startup must be carried out by authorised and trained experts.
- Observe the material safety data sheets (SDS) of the handled chemicals.
- Wear personal protective equipment when handling chemicals.

For startup, all components of the entire system must be ready for operation.

Observe the manuals of the system and all other components.

5.1 Checks before startup

Before startup:

- Check the electrical connections.
- Check the mechanical installation.
- Check the tightness of the entire system.

5.1.1 Checking the chlorine solution lines and the injector

Observe the installation and operating instructions of the injector.

5.1.2 Checking the tightness of the pressure side

Observe the installation and operating instructions of the vacuum regulator.

5.1.3 Checking the tightness of the vacuum side

Make sure that the pressure side of the chlorine gas dosing system is tight.

Make sure that the injector is ready for operation.

1. Close the connecting valves of all drums or cylinders.
2. Start the injector.
3. Slowly open the adjusting valve at the dosing regulator.
The vacuum lines are evacuated.

After about 10 minutes, depending on the length of the vacuum lines, the dosing regulator indicates no flow.

If the dosing regulator indicates a flow, the complete system must be checked for leaks.

Checking the system for leaks

1. Disconnect the vacuum lines between the vacuum regulators and the dosing regulator one after the other.
2. Close each disconnected line tightly.

If the dosing regulator stops indicating a flow, the last disconnected component is leaky.

Repair or exchange the leaky component and check the tightness again.

6. Operation



WARNING Toxic material

Death or serious personal injury

- Wear personal protective equipment when handling chemicals.



The dosing flow is adjusted with the adjusting knob at the rate valve of the dosing regulator.

In versions with optional servomotor, the dosing flow can also be adjusted via an external controller.

6.1 Starting the chlorine gas dosing system

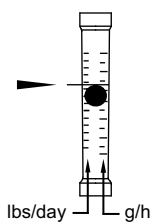
1. Close the rate valve at the dosing regulator using the adjusting knob.
2. Open the shut-off valve at the injection unit.
3. Open the motive water valves.
4. Switch on the booster pump.
5. Open the chlorine container valve.
6. Slowly open the rate valve of the dosing regulator using the adjusting knob, until the ball in the measuring glass of the flowmeter indicates the desired flow.



If the dosing flow is adjusted via an external controller, no adjustment can be made at the dosing regulator. See the manual of the external controller.

6.2 Reading the dosing flow

The dosing flow can be read at the top of the ball in the measuring glass of the flowmeter.



TMO40717

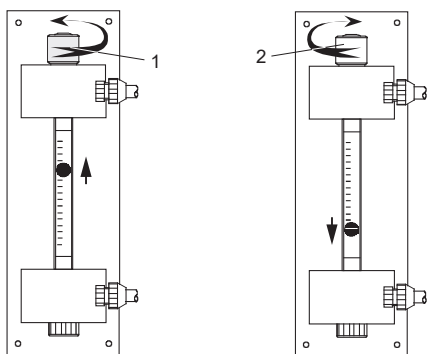
Reading the dosing flow



The scale of the measuring glass is adjusted to a gas temperature of 20 °C.

If the temperature differs extremely, the dosing flow may differ from the shown value.

6.3 Setting the dosing flow manually with the VGA-117-110 dosing regulator



Setting the dosing flow

1. To increase the dosing flow, turn the adjusting knob very slowly counter-clockwise.



Do not turn the adjusting knob any further, if the maximum dosing flow is reached. There is no locking.

2. To reduce the dosing flow, turn the adjusting knob very slowly clockwise.

6.4 Setting the dosing flow automatically with the VGA-117-190 dosing regulator

The VGA-117-190 dosing regulator is checked and preadjusted in the factory with the servomotor. It can be readjusted on site.

- Servomotor type Tensor Basic (4-20 mA version): adjust the end positions and the respective mA setpoints.
- Servomotor type Nano (potentiometer version): adjust the limit switches.

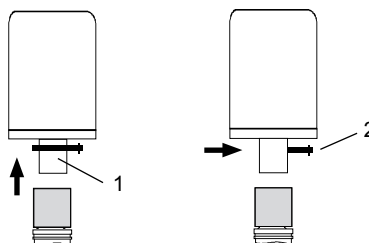


Read the enclosed supplier manual of the servomotor used.

6.5 Emergency operation

6.5.1 Disconnecting the servomotor for emergency operation

If the servomotor is damaged, or for maintenance tasks, the servomotor can be disconnected from the rate valve of the dosing regulator. The automatic dosing regulator can then be operated manually.



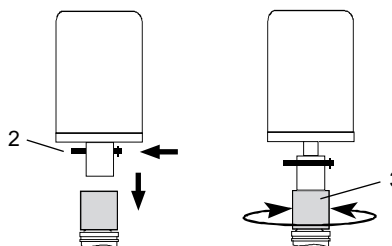
TMO40752

Disconnecting the servomotor from the rate valve

1. Switch off the power supply of the servomotor.
2. Slide the coupling (1) upwards.
3. Push the retention pin (2) through the coupling, until the coupling cannot move down any longer.

The servomotor is disconnected from the rate valve. Now the dosing flow can be adjusted manually.

6.5.2 Reconnecting the servomotor



TMO40753

Reconnecting the servomotor to the rate valve

1. Push back the retention pin (2).
2. The coupling slides down.
3. Turn the adjusting knob (3), until the coupling snaps in. The servomotor is connected again.

6.6 Stopping the chlorine gas dosing system



Do not stop the chlorine gas dosing system by closing the rate valve.

The rate valve is an adjusting valve, not a shut-off valve.

6.6.1 Stopping the chlorine gas dosing system in case of emergency

WARNING

Toxic material

Death or serious personal injury



- If gas escapes, immediately leave the room.
- Put on personal protective equipment.
- Start countermeasures according to local safety regulations.

1. Immediately close the chlorine container valves.
2. Let the system run until all parts are evacuated.
3. Stop the chlorine gas dosing system.

6.6.2 Stopping the chlorine gas dosing system for a short time

1. Close the rate valve at the dosing regulator using the adjusting knob.
2. Stop the booster pump.
3. Close the motive-water valves.
4. Close the shut-off valve at the injection unit.

6.6.3 Shutting down the chlorine gas dosing system for a long time

1. Close all chlorine container valves.
2. Let the system run, until the flowmeter of the dosing regulator shows no flow.
3. Close the rate valve at the dosing regulator using the adjusting knob.
4. Switch off the booster pump.
5. Close the motive-water valves.
6. Close the shut-off valve at the injection unit.

7. Fault finding

7.1 Maximum dosing flow is not reached

Cause	Remedy
Insufficient injector vacuum. The injector used is not suitable. Motive water pressure is too low. Backpressure is too high. The dirt trap before the injector is soiled.	• The injector vacuum for versions with differential-pressure regulator must be at least 2 mH₂O. • The injector vacuum for versions without differential-pressure regulator must be at least 5 mH₂O. • Make sure that a suitable injector type is used. • Check if the injector functions properly. Observe the manual of the injector. • Make sure that the motive water pressure is sufficient. • Make sure that the backpressure is suitable. See specification. • Check the dirt trap before the injector. Clean it, if necessary.
Leakage in the vacuum line between dosing regulator and injector.	• Eliminate the leakage.
The vacuum line between dosing regulator and injector is too long or the diameter is too small.	• For details on vacuum lines, see section Selection of vacuum lines.
Soiled vacuum line.	• Replace the vacuum line.
Servomotor does not reach maximum dosing capacity.	• Readjust the servomotor and/or the external controller. Observe the manual of the servomotor.
Soiled filter at the pressure connection of the vacuum regulator.	• Clean or replace the filter.
Closed chlorine container valve.	• Open the chlorine container valve.
Empty chlorine container.	• Replace the empty chlorine container by a full one.

Related information

[4.1.2 Selection of vacuum lines](#)

7.2 Ball in the measuring glass of the flowmeter is caught

Cause	Remedy
Soiled measuring glass or ball.	• Clean the measuring glass and the ball.

Related information

[8.2 Cleaning the measuring glass of the flowmeter](#)

7.3 Water is in the measuring glass of the flowmeter

Cause	Remedy
The diaphragm non-return valve of the injector is defective.	1. Repair the injector. Observe the manual of the injector. 2. Disassemble the dosing regulator, clean it and dry it well. 3. Dry the vacuum line to the injector, or replace it.

7.4 Servomotor does not run

Cause	Remedy
Servomotor is switched to manual operation.	Switch servomotor to automatic operation. See the supplier manual of the servomotor.

7.5 Servomotor rotates in the wrong direction

Cause	Remedy
Servomotor is adjusted incorrectly. Controller is adjusted incorrectly.	Adjust the servomotor. See the supplier manual of the servomotor.

7.6 In versions with differential-pressure regulator the dosing capacity varies despite constant operating conditions

Cause	Remedy
The spring in the differential-pressure regulator is soiled.	Clean the spring in the differential-pressure regulator.
The spring in the differential-pressure regulator is damaged.	Replace the spring in the differential-pressure regulator.
The diaphragm in the differential-pressure regulator is soiled.	Clean the differential-pressure regulator.
The diaphragm in the differential-pressure regulator is damaged.	Replace the diaphragm in the differential-pressure regulator.

7.7 In versions without differential-pressure regulator the dosing capacity varies despite constant operating conditions

Cause	Remedy
At maximum capacity, the injector vacuum is below 5 mH ₂ O.	Make sure that the injector vacuum is at least 5 mH₂O.
The injector used is not suitable.	Make sure that a suitable injector type is used.
Motive water pressure is too low.	Check if the injector functions properly. Observe the manual of the injector.
Backpressure is too high.	Make sure that the motive water pressure is sufficient.
The dirt trap before the injector is soiled.	- Make sure that the backpressure is suitable. See specification. - Check the dirt trap before the injector. Clean it, if necessary.

8. Maintenance

WARNING

Toxic material

Death or serious personal injury

- Cleaning and maintenance must be carried out by authorised and trained experts.
- Observe the material safety data sheets (SDS) of the handled chemicals.
- Wear personal protective equipment when handling chemicals.
- Shut down the whole system before any work at the system components and lines.
- The system must be pressureless.
- Separate the whole system from the power supply before any work at the system components.
- Safety installations, which have been disabled during maintenance, must be enabled again immediately after maintenance.
- Tightly close inlet flanges and outlet flanges to prevent humidity from getting in.
- Check the tightness of the whole system before re-commissioning.



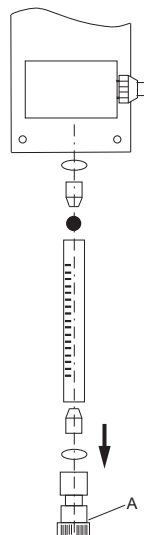
Observe the manuals of the system and all other components.

8.1 Maintenance schedule

- Check the tightness of the whole system monthly.
- Check the electrical grounding of the whole system according to local requirements.
- Check the VGA-117 dosing regulator at least every 12 months, before start-up and in case of malfunction.

Systems without differential-pressure regulator require no maintenance.

8.2 Cleaning the measuring glass of the flowmeter



Dismantling the measuring glass of the flowmeter

Required tools and accessories:

- Hot water
- Soft brush

1. Unscrew the lower support (A).
2. Pull out the measuring glass.
3. Take off the plugs of the measuring glass and take out the ball.
4. Clean all parts with hot water, use a brush if necessary.

TM040799

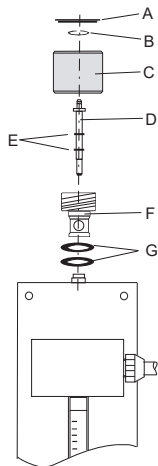
5. Replace damaged parts.
6. Dry all parts well.



Moist parts can cause corrosion.

Mount all parts in reverse sequence.

8.3 Cleaning the rate valve



Required tools and accessories:

- Hot water
- Soft brush
- Cylindrical pin, approx. 6 mm
- PTFE grease from the service kit



Do not use Vaseline for lubrication of the O-ring.



For versions with servomotor, observe the manual of the servomotor.

1. Version with servomotor: Unscrew the servomotor.
2. Unscrew the adjusting knob (C).
3. Unscrew the rate valve cartridge (F).
4. Remove the O-rings (G) of the rate valve cartridge.



Do not damage the sealing edge of the valve seat.

5. Push out the seat with the cylindrical pin.
6. Take off the cap (A) of the adjusting knob.
7. Remove the locking ring and take out the spindle (D).
8. Remove the O-rings (E) of the spindle.
9. Clean all parts with hot water, use a brush if necessary.
10. Replace damaged parts.
11. Dry all parts well.



Moist parts can cause corrosion.

12. Replace the O-rings of the spindle by new ones, slightly apply PTFE grease to them.



Do not apply any grease to the groove of the spindle.

13. Replace the O-ring of the rate valve cartridge.

Mount all parts in reverse sequence.

9. Decommissioning



Seal the inlet and outlet connections of the dismantled system components to avoid ingress of moisture.

For details on decommissioning, see the separate installation and operating instructions of the Vaccuperm gas dosing system.

10. Technical data

WARNING

Toxic material

Death or serious personal injury



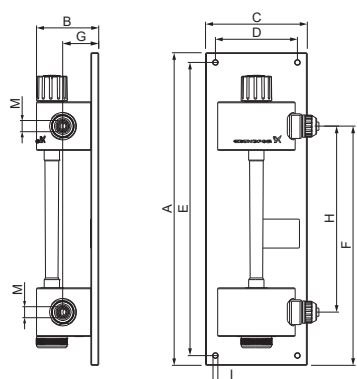
- Observe the values stated in the technical data section.

10.1 General technical data

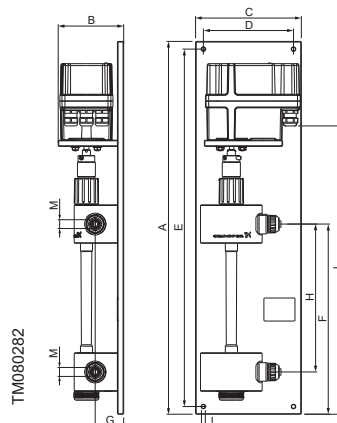
Accuracy	± 4 % of upper limit
Permissible medium	Cl ₂
Setting range	1:20
Permissible vacuum regulator	• VGA-111 up to 4 kg/h • VGA-113 up to 4 kg/h • VGA-146 up to 4 kg/h • VGA-146 up to 10 kg/h • VGS-147 up to 20 kg/h
Flowmeter	According to the floater principle, with a ball in a measuring glass. Length of measuring glass: 190 mm (4-10 kg/h version) or 300 mm (20 kg/h version)
Weight	Without servomotor: 1.9 kg With servomotor: 4.1 kg
Vacuum connection	• 4-10 kg/h version: PE hose, 10/14, or PVC pipe, DN 15 (option) • 20 kg/h version: PVC pipe, DN 20

TM040802

10.2 Dimensions



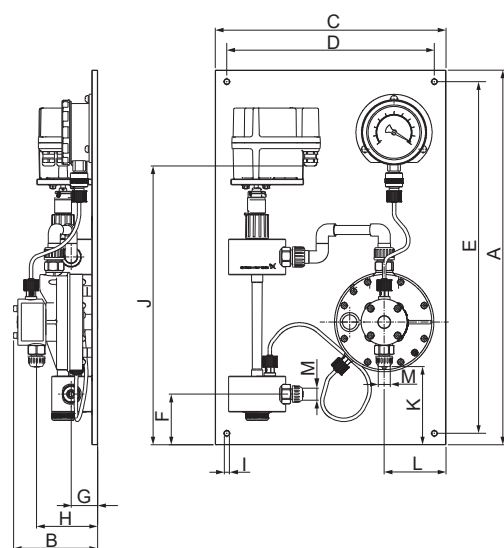
VGA-117-110 manual dosing regulator



VGA-117-190 automatic dosing regulator with servomotor

Dimensions in mm

Type	Capacity [kg/h]	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	M
VGA-117-110, manual	up to 10	400	79.5	130	105	375	306	46	238	6.2	-	10/14
VGA-117-190, auto- matic	up to 10	600	105.5	170	145	575	306	46	238	6.2	464	10/14
VGA-117-110, manual	20	484	89.5	170	145	459	418	56	350	6.2	-	DN 20
VGA-117-190, auto- matic	20	710	105.5	170	145	685	418	56	350	6.2	574	DN 20

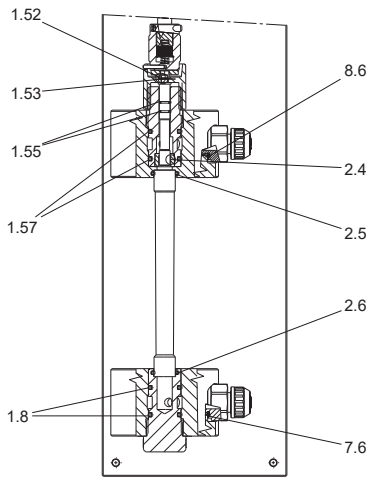


VGA-117-390 automatic dosing regulator with servomotor and differential-pressure regulator

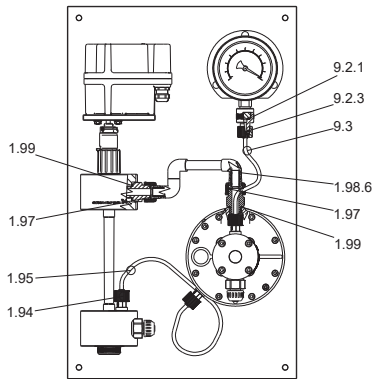
Dimensions in mm

Type	Capacity [kg/h]	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
VGA-117-390, automatic	up to 10	650	146	400	360	610	88	46	106	6.2	484	136	107	10x14

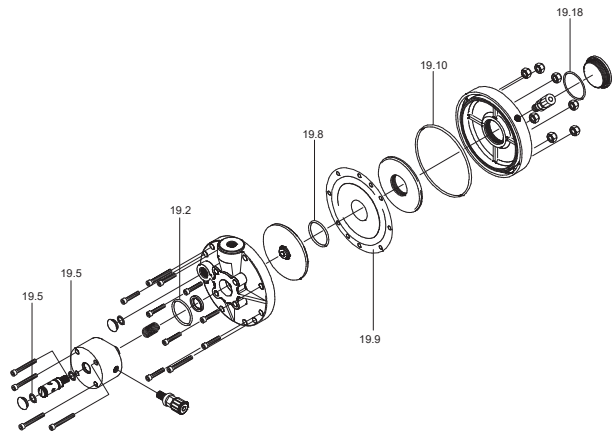
11. Service kits for VGA-117



1 - Dosing regulator



2 - Dosing regulator with differential-pressure regulator



3 - Differential-pressure regulator

Description	Content	Drawing	Product number
Service kit for VGA-117 up to 10 kg/h, without differential-pressure regulator	Gaskets, valve seat, PTFE grease	1	91835976
Service kit for VGA-117 up to 20 kg/h, without differential-pressure regulator	Gaskets, valve seat, PTFE grease	1	92597658
Service kit for VGA-117 with differential-pressure regulator	Gaskets, diaphragm, PTFE grease	1, 2, 3	95725112

12. Disposing of the product

This product or parts of it must be disposed of in an environmentally sound way:

1. Use the public or private waste collection service.
2. If this is not possible, contact the nearest Grundfos company or service workshop.

See also end-of-life information at www.grundfos.com/product-recycling.



The crossed-out wheeled bin symbol on a product means that it must be disposed of separately from household waste. When a product marked with this symbol reaches its end of life, take it to a collection point designated by the local waste disposal authorities. The separate collection and recycling of such products will help protect the environment and human health.

1. China RoHS VGA-117

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴联苯醚 (PBDE)
伺服马达	X	O	O	O	O	O
本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制 O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。 X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 该规定的限量要求。  该产品环保使用期限为 10 年，标识如左图所示。 此环保期限只适用于产品在安装与使用说明书中所规定的条件下工作						

Declaration of conformity

GB: EU declaration of conformity

We, Grundfos, declare under our sole responsibility that the products VGA-111, VGA-113, VGA-117, VGA-146, VGB-103, VGS-141, VGS-143, VGS-145, VGS-147, VGS-148, to which the declaration below relates, are in conformity with the Council Directives listed below on the approximation of the laws of the EU member states.

DE: EU-Konformitätserklärung

Wir, Grundfos, erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte VGA-111, VGA-113, VGA-117, VGA-146, VGB-103, VGS-141, VGS-143, VGS-145, VGS-147, VGS-148, auf die sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Richtlinien des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der EU-Mitgliedsstaaten übereinstimmen.

FR: Déclaration de conformité UE

Nous, Grundfos, déclarons sous notre seule responsabilité, que les produits VGA-111, VGA-113, VGA-117, VGA-146, VGB-103, VGS-141, VGS-143, VGS-145, VGS-147, VGS-148, auxquels se réfère cette déclaration, sont conformes aux Directives du Conseil concernant le rapprochement des législations des États membres UE relatives aux normes énoncées ci-dessous.

HU: EU megfeleléségi nyilatkozat

Mi, a Grundfos vállalat, teljes felelősséggel kijelentjük, hogy a(z) VGA-111, VGA-113, VGA-117, VGA-146, VGB-103, VGS-141, VGS-143, VGS-145, VGS-147, VGS-148 termékek, amelyre az alábbi nyilatkozat vonatkozik, megfelelnek az Európai Unió tagállamainak jogi irányelveit összehangoló tanács alábbi előírásainak.

PT: Declaração de conformidade UE

A Grundfos declara sob sua única responsabilidade que os produtos VGA-111, VGA-113, VGA-117, VGA-146, VGB-103, VGS-141, VGS-143, VGS-145, VGS-147, VGS-148, aos quais diz respeito a declaração abaixo, estão em conformidade com as Directivas do Conselho sobre a aproximação das legislações dos Estados Membros da UE.

RS: Deklaracija o usklađenosti EU

Mi, kompanija Grundfos, izjavljujemo pod punom vlastitom odgovornošću da je proizvod VGA-111, VGA-113, VGA-117, VGA-146, VGB-103, VGS-141, VGS-143, VGS-145, VGS-147, VGS-148, na koji se odnosi deklaracija ispod, u skladu sa dole prikazanim direktivama Saveta za usklađivanje zakona država članica EU.

SK: ES vyhlásenie o zhode

My, spoločnosť Grundfos, vyhlasujeme na svoju plnú zodpovednosť, že produkty VGA-111, VGA-113, VGA-117, VGA-146, VGB-103, VGS-141, VGS-143, VGS-145, VGS-147, VGS-148 na ktoré sa vyhlásenie uvedené nižšie vzťahuje, sú v súlade s ustanoveniami nižšie uvedených smerníc Rady pre zblíženie právnych predpisov členských štátov EÚ.

KZ: Сәйкестік жөніндегі ЕО декларациясы

Біз, Grundfos, ЕО мүше елдерінің заңдарына жақын төменде көрсетілген Кеңес директиваларына сәйкес төмендегі декларацияға қатысты VGA-111, VGA-113, VGA-117, VGA-146, VGB-103, VGS-141, VGS-143, VGS-145, VGS-147, VGS-148 өнімдері біздің жеке жауапкершілігімізде екенін мәлімдейміз.

CZ: Prohlášení o shodě EU

My firma Grundfos prohlašujeme na svou plnou odpovědnost, že výrobky VGA-111, VGA-113, VGA-117, VGA-146, VGB-103, VGS-141, VGS-143, VGS-145, VGS-147, VGS-148, na které se toto prohlášení vztahuje, jsou v souladu s níže uvedenými ustanoveními směrnice Rady pro sblížení právních předpisů členských států Evropského společenství.

ES: Declaración de conformidad de la UE

Grundfos declara, bajo su exclusiva responsabilidad, que los productos VGA-111, VGA-113, VGA-117, VGA-146, VGB-103, VGS-141, VGS-143, VGS-145, VGS-147, VGS-148 a los que hace referencia la siguiente declaración cumplen lo establecido por las siguientes Directivas del Consejo sobre la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros de la UE.

GR: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Εμείς, η Grundfos, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι τα προϊόντα VGA-111, VGA-113, VGA-117, VGA-146, VGB-103, VGS-141, VGS-143, VGS-145, VGS-147, VGS-148, στα οποία αναφέρεται η παρακάτω δήλωση, συμμορφώνονται με τις παρακάτω Οδηγίες του Συμβουλίου περί προσέγγισης των νομοθεσιών των κρατών μελών της ΕΕ.

PL: Deklaracja zgodności UE

My, Grundfos, oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że nasze produkty VGA-111, VGA-113, VGA-117, VGA-146, VGB-103, VGS-141, VGS-143, VGS-145, VGS-147, VGS-148, których deklaracja niniejsza dotyczy, są zgodne z następującymi dyrektywami Rady w sprawie zbliżenia przepisów prawnych państw członkowskich.

RO: Declarația de conformitate UE

Noi Grundfos declarăm pe propria răspundere că produsele VGA-111, VGA-113, VGA-117, VGA-146, VGB-103, VGS-141, VGS-143, VGS-145, VGS-147, VGS-148, la care se referă această declarație, sunt în conformitate cu Directivele de Consiliu specificate mai jos privind armonizarea legilor statelor membre UE.

RU: Декларация о соответствии нормам ЕС

Мы, компания Grundfos, со всей ответственностью заявляем, что изделия VGA-111, VGA-113, VGA-117, VGA-146, VGB-103, VGS-141, VGS-143, VGS-145, VGS-147, VGS-148, к которым относится нижеприведенная декларация, соответствуют нижеприведенным Директивам Совета Евросоюза о тождественности законов стран-членов ЕС.

TR: AB uygunluk bildirgesi

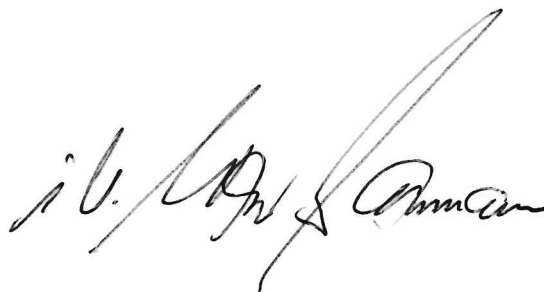
Grundfos olarak, aşağıdaki bildirim konusu olan VGA-111, VGA-113, VGA-117, VGA-146, VGB-103, VGS-141, VGS-143, VGS-145, VGS-147, VGS-148 ürünlerinin, AB Üye ülkelerinin direktiflerinin yakınlaştırılmasıyla ilgili durumun aşağıdaki Konsey Direktifleriyle uyumlu olduğunu ve bununla ilgili olarak tüm sorumluluğun bize ait olduğunu beyan ederiz.

- Machinery Directive (2006/42/EC).
Standard used:
DIN EN ISO 12100:2010.
- Low Voltage Directive (2014/35/EU).
Standards used:
EN 60204-1:2007
EN 61010-1:2011-07*.
- EMC Directive (2014/30/EU)*.
Standards used:
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2016
EN 61000-6-1:2007
EN 61000-6-3:2011.
- Other regulations applied:
DIN 19606:2010-09.
- RoHS Directives (2011/65/EU and 2015/863/EU).
Standard used:
EN IEC 63000:2018.

* Only valid for products with electrical components

This EU declaration of conformity is only valid when published as part of the Grundfos installation and operating instructions (publication numbers 95714202, 95714224, 98028175, 95714246, 95714278, 95713929, 95714262, 95714296).

Pfintzal, 15 January 2021



Werner Baumann
Lead Product Development Engineer
GRUNDFOS Water Treatment GmbH
Reetzstrasse 85
76327 Pfintzal, Germany

Person authorised to compile technical file and empowered to sign the EU declaration of conformity.

Declaration of conformity

UK declaration of conformity

We, Grundfos, declare under our sole responsibility that the products to which the declaration below relates, are in conformity with UK regulations, standards and specifications to which conformity is declared, as listed below:

Valid for Grundfos products:

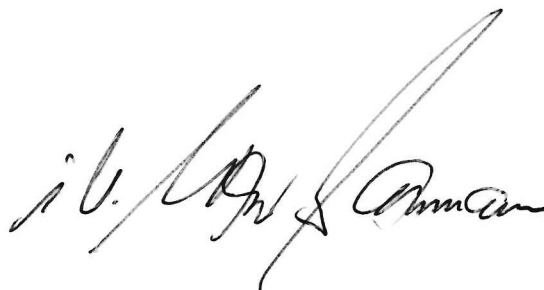
- VGA-111, -113, -117, -146
 - VGB-103
 - VGS-141, -143, -145, -147, -148
-
- Machinery Directive (2006/42/EC).
Standard used:
DIN EN ISO 12100:2010.
 - Low Voltage Directive (2014/35/EU).
Standards used:
EN 60204-1:2007
EN 61010-1:2011-07*.
 - EMC Directive (2014/30/EU).*
Standards used:
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2016
EN 61000-6-1:2007
EN 61000-6-3:2011.
Other regulations applied:
DIN 19606:2010-09.
 - RoHS Directives (2011/65/EU and 2015/863/EU).
Standard used:
EN IEC 63000:2018.

* Only valid for products with electrical components.

This UK declaration of conformity is only valid when accompanying Grundfos instructions.

UK Importer: Grundfos Pumps Ltd. Grovebury Road, Leighton Buzzard, LU7 4TL.

Pfintzal, 15 January 2021



Werner Baumann
Lead Product Development Engineer
GRUNDFOS Water Treatment GmbH
Reetzstrasse 85
76327 Pfintzal, Germany
Manufacturer and person empowered to sign the UK declaration of conformity.
10000107500

RUS



Vaccuperm VGA-113, VGA-117, VGS-141, VGS-143, VGS-145

Руководство по эксплуатации

Руководство по эксплуатации на данное изделие является составным и включает в себя несколько частей:

Часть 1: настоящее «Руководство по эксплуатации».

Часть 2: электронная часть «Паспорт. Руководство по монтажу и эксплуатации» размещенная на сайте компании Грундфос. Перейдите по ссылке, указанной в конце документа.

Часть 3: информация о сроке изготовления, размещенная на фирменной табличке изделия.

Сведения о подтверждении соответствия:

Система дозирования газа Vaccuperm VGS-141, VGS-143, VGS-145; Дозаторы Vaccuperm VGA-113, VGA-117 прошли подтверждение соответствия требованиям Технических регламентов Таможенного союза: ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»; ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»; ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

KAZ

Vaccuperm VGA-113, VGA-117, VGS-141, VGS-143, VGS-145

Пайдалану бойынша нұсқаулық

Атаулы өнімге арналған пайдалану бойынша нұсқаулық құрамалы болып келеді және келесі бөлімдерден тұрады:

1 бөлім: атаулы «Пайдалану бойынша нұсқаулық»

2 бөлім: Грундфос компаниясының сайтында орналасқан электронды бөлім «Төлқұжат, Құрастыру және пайдалану бойынша нұсқаулық». Құжат соңында көрсетілген сілтеме арқылы өтіңіз.

3 бөлім: өнімнің фирмалық тақташасында орналасқан шығарылған уақыты жөніндегі мәлімет

Сәйкестік мәлімдемесі туралы ақпарат:

Газды мөлшерлеу жүйесі Vaccuperm VGS-141, VGS-143, VGS-145; Вакуумдық қондырғылар VGA-113, VGA-117 дозировка жүйесі Кеден одағының Техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкестігін растаудан өтті: ТР ТС 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы»; ТР ТС 010/2011 «Машиналар мен жабдықтардың қауіпсіздігі туралы»; ТР ТС 020/2011 «Техникалық жабдықтардың электромагниттік үйлесімділігі».

KG

Vaccuperm VGA-113, VGA-117, VGS-141, VGS-143, VGS-145

Пайдалануу боюнча колдонмо

Аталган жабдууну пайдалануу боюнча колдонмо курамдык жана өзүнө бир нече бөлүкчөнү камтыйт:

1-Бөлүк: «Пайдалануу боюнча колдонмо»

2-Бөлүк: «Паспорт. Пайдалануу жана монтаж боюнча колдонмо» электрондук бөлүгү Грундфос компаниянын сайтында жайгашкан. Документтин аягында көрсөтүлгөн шилтемеге кайрылыңыз.

3-Бөлүк: жабдуунун фирмалык тактасында жайгашкан даярдоо мөөнөтү тууралуу маалымат.

Шайкештикти баалоо боюнча маалымат алуу үчүн:

Газ эсептөө системасы Vaccuperm VGS-141, VGS-143, VGS-145; Дозатор Vaccuperm VGA-113, VGA-117 Бажы биримдигинин техникалык регламенттердин талаптарынын сакталышына тастыктоосунан өткөн: TR KC 004/2011 "начардыгы жабдуулардын коопсуздугу жөнүндө"; TR KC 010/2011 "машиналардын жана жабдуулардын коопсуздугу жөнүндө"; TR KC 020/2011 "техникалык каражаттардын электромагниттик келүүчүлүк".

ARM

Vaccuperm VGA-113, VGA-117, VGS-141, VGS-143, VGS-145

Շահագործման ձեռնարկ

Տվյալ սարքավորման շահագործման ձեռնարկը բաղկացած է մի քանի մասերից.

Մաս 1. սույն «Շահագործման ձեռնարկ»:

Մաս 2. էլեկտրոնային մաս. այն է՝ «Անձնագիր: Մոնտաժման և շահագործման ձեռնարկ» տեղադրված «Գրունդֆոս». Անցեք փաստաթղթի վերջում նշված հղումով.

Մաս 3. տեղեկություն արտադրման ամսաթվի վերաբերյալ՝ նշված սարքավորման պիտակի վրա:

Համապատասխանության մասին հայտարարության տեղեկություններ՝

Գազի չափման համակարգ Vaccuperm VGS-141, VGS-143, VGS-145; Պատվաստիչներ Վակուչուպ VGA-113, VGA-117 ը հաստատել է Մաքսային միության տեխնիկական կանոնակարգերի պահանջներին համապատասխանության հաստատումը. TP TC 004/2011 «Ցածր լարման սարքավորումների անվտանգության մասին»; TP TC 010/2011 «Մեքենաների եւ սարքավորումների անվտանգության մասին»; TP TC 020/2011 «Տեխնիկական սարքավորումների էլեկտրամագնիսական համատեղելիություն»:

VGA-113:



<http://net.grundfos.com/qr/i/99626539>

VGA-117:



<http://net.grundfos.com/qr/i/99626541>

VGS -141, VGS -143, VGS -145:



<http://net.grundfos.com/qr/i/99626542>

10000246462	0819
ECM: 1267174	

Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500 Industrias
1619 - Garín Pcia. de B.A.
Tel.: +54-3327 414 444
Fax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Tel.: +61-8-8461-4611
Fax: +61-8-8340-0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Fax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boomsesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tel.: +32-3-870 7300
Fax: +32-3-870 7301

Belarus

Представительство ГРУНДФОС в Минске
220125, Минск
ул. Шафарьянская, 11, оф. 56, БЦ «Порт»
Тел.: +375 17 397 397 3
+375 17 397 397 4
Факс: +375 17 397 397 1
E-mail: minsk@grundfos.com

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaj od Bosne 7-7A
BiH-71000 Sarajevo
Tel.: +387 33 592 480
Fax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
E-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo Branco,
630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Tel.: +55-11 4393 5533
Fax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztochna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel.: +359 2 49 22 200
Fax: +359 2 49 22 201
E-mail: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Tel.: +1-905 829 9533
Fax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106 PRC
Tel.: +86 21 612 252 22
Fax: +86 21 612 253 33

Columbia

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 via Siberia-Cota Conj. Potrero
Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bod. 1A.
Cota, Cundinamarca
Tel.: +57(1)-2913444
Fax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Tel.: +385 1 6595 400
Fax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

Czech Republic

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia
s.r.o.
Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Tel.: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tel.: +45-87 50 50 50
Fax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel.: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Trukkikuja 1
FI-01360 Vantaa
Tel.: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tel.: +33-4 74 82 15 15
Fax: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Fax: +49-(0) 211 929 69-3799
E-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Tel.: +0030-210-66 83 400
Fax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor, Siu Wai industrial
Centre
29-33 Wing Hong Street & 68 King Lam
Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Tel.: +852-27861706 / 27861741
Fax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS Hungária Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbálint
Tel.: +36-23 511 110
Fax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraiakkam
Chennai 600 097
Tel.: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa
Graha Intirub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar,
Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Tel.: +62 21-469-51900
Fax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Tel.: +353-1-4089 800
Fax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Fax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku
Hamamatsu
431-2103 Japan
Tel.: +81 53 428 4760
Fax: +81 53 428 5005

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Tel.: +82-2-5317 600
Fax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Deglava biznesa centrs
Augusta Deglava ielā 60
LV-1035, Rīga,
Tel.: + 371 714 9640, 7 149 641
Fax: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel.: + 370 52 395 430
Fax: + 370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam U1/25
Glenmarie industrial Park
40150 Shah Alam, Selangor
Tel.: +60-3-5569 2922
Fax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México
S.A. de C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Tel.: +52-81-8144 4000
Fax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Fax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beatrice Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Albany, Auckland
Tel.: +64-9-415 3240
Fax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Strømsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tel.: +47-22 90 47 00
Fax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznania
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel.: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Fax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
S-PARK BUSINESS CENTER, Clădirea
A2, etaj 2
Str. Tipografilor, Nr. 11-15, Sector 1, Cod
013714
Bucuresti, Romania
Tel.: 004 021 2004 100
E-mail: romania@grundfos.ro

Russia

ООО Грундфос Россия
ул. Школьная, 39-41
Москва, RU-109544, Russia
Тел. (+7) 495 564-88-00 (495) 737-30-00
Факс (+7) 495 564 8811
E-mail grundfos.moscow@grundfos.com

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Omladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Tel.: +381 11 2258 740
Fax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264
Tel.: +65-6681 9688
Fax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D 821 09 BRATISLAVA
Tel.: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana
Tel.: +386 (0) 1 568 06 10
Fax: +386 (0) 1 568 06 19
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD
16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate
1609 Germiston, Johannesburg
Tel.: (+27) 10 248 6000
Fax: (+27) 10 248 6002
E-mail: lgradidge@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuentequilla, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Fax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Fax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Fax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Tel.: +886-4-2305 0868
Fax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloem Phrakiat Rama 9 Road
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Tel.: +66-2-725 8999
Fax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd. Sti.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
İhsan dede Caddesi
2. yol 200. Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Tel.: +90 - 262-679 7979
Fax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

Бізнес Центр Європа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 03131, Україна
Tel.: (+38 044) 237 04 00
Fax: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone, Dubai
Tel.: +971 4 8815 166
Fax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Tel.: +44-1525-850000
Fax: +44-1525-850011

U.S.A.

GRUNDFOS Water Utility Headquarters
856 Koomey Road
Brookshire, Texas 77423 USA

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan
The Representative Office of Grundfos
Kazakhstan in Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Tel.: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291
Fax: (+998) 71 150 3292

95714246 08.2021
ECM: 1306582

Trademarks displayed in this material, including but not limited to Grundfos, the Grundfos logo and "be think innovate" are registered trademarks owned by The Grundfos Group. All rights reserved. © 2021 Grundfos Holding A/S, all rights reserved.